

Cit'Hotel

ESCATTEL




Hôtel familial indépendant
Independent family owned hotel

Restaurant Le Matefin

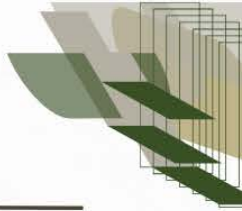
Livret D'accueil *Room Directory*

 03 85 29 02 50

 www.escatel.com

 4 Rue de La Liberté
71000 Mâcon





Votre Chambre / *Your Room*

Toutes nos chambres sont nettoyées quotidiennement. **Veillez informer la réception si vous souhaitez un refus de service pendant la durée de votre séjour.**

All our rooms are cleaned every day. Please inform the front desk should you prefer no cleaning service throughout your stay.

Toutes les prises de la chambre sont alimentées constamment (220 volts).
All electric outlets in your room are on at all times (220 volts).

Toutes nos chambres sont équipées de la climatisation.
All rooms are air-conditioned.

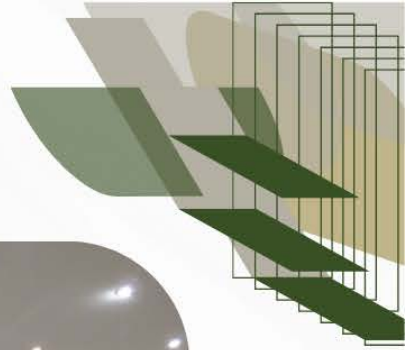
Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre. Votre écran plat vous propose des chaînes de télévision TNT.
A remote control is available in your room. Your flat screen offers various TV TNT.

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans votre salle de bain
You will find a hairdryer .

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

If you notice a water leak, a faded bulb or any other problem, thank you for contacting the reception so that we could intervene as quickly as possible.





Petit-déjeuner / *Breakfast*

Un savoureux petit-déjeuner buffet est servi dans la salle des petits-déjeuners de Mardi à Vendredi de 7h00 à 9h30 et du Samedi à Lundi de 7h30 à 9h30.

*A tasty buffet breakfast is served in our breakfast room every day, f
Tuesday to Friday: 7:00 a.m to 9:30 a.m*

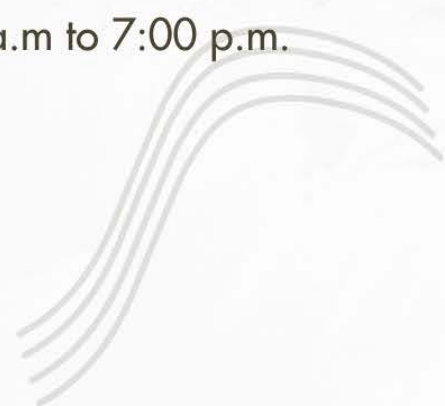
Saturday, Sunday, Monday: 7:30 a.m to 9:30 a.m

La réception / *Reception desk*



La réception est ouverte de 7h30 à 20h et Le Dimanches et jours de 8h à 12h.

The reception is open Monday to Saturday from 7:30 a.m to 7:00 p.m.
Sundays and holidays from 8:00 a.m to 12:00M.





Le Restaurant Le Matefin / *The Restaurant Le Matefin*

Le restaurant propose un buffet à volonté composé de plats traditionnels.

Situé en face de la réception, le restaurant vous ouvre ses portes tous les jours sauf le Dimanche.

Déjeuner : A partir de 12 h 00

Dîner : A partir de 19 h 30

Ces horaires peuvent légèrement varier en fonction de l'activité.

Veuillez consulter la réception.

The restaurant features an all-you-can-eat buffet with traditional dishes.

Located in front of the reception, the restaurant opens its doors every day except Sunday.

Lunch: From 12:00

Lunch: From 7:30 pm

These hours may vary slightly depending on the activity.

Please consult the reception

Accès de Nuit/ Night Access



Durant la fermeture de la réception, les entrées et sorties s'effectuent par l'entrée de nuit avec votre carte de chambre ou le code de nuit qui vous a été remis PAR LE DISTRIBUTEUR..

Pour entrer dans l'établissement, suivre l'allée gravillonnée situé à droite face à l'entrée. Présentez votre carte sur le lecteur ou faire le code, traversez le couloir des chambres du rez-de-chaussée pour accéder aux étages supérieurs.

Pour sortir de l'établissement, utilisez la sortie situé au bout du couloir des chambres du rez-de-chaussée.

During the closing of the reception, the entrances and exits are made by the night entrance with your room card or the night code that was given to you on arrival for the automatic key dispenser

To enter the establishment, follow the gravel path on the right facing the entrance. Present your card on the reader or make the code, cross the corridor of the rooms on the ground floor to access the upper floors.

To exit the property, use the exit at the end of the corridor of the ground floor rooms.



Internet / *Internet*

L'hôtel est équipé d'un accès Internet WiFi gratuit.

You can use free WiFi access throughout the hotel.

Pour vous connecter, choisir le serveur "WiFiarea" et le code 71 puis ouvrir votre navigateur.

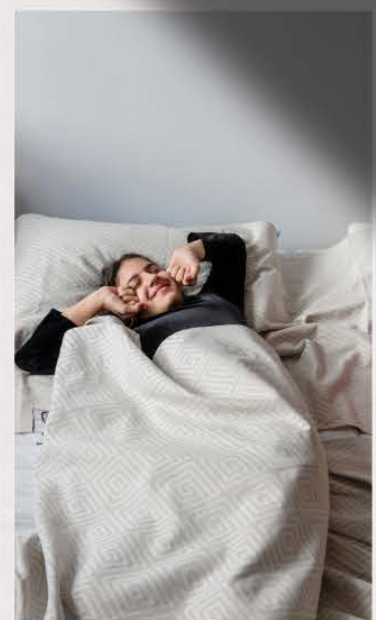
To connect, choose the link « WiFiarea » the code 71, and then open your browser.



Réveil / *Wake up call*

Programmation du réveil par la télévision :
Menu / Minuterie / Horloge (sélectionner une fois) / Minuterie / Programmer l'heure de réveil / Valider sur OK / Exit

*Alarm clock programming via TV:
Menu/ Timer/ Clock (select once) / Timer/
Set Wake Up Time/ Set OK/ Exit*



Appels d'urgence/ *Emergency calls*

- Pour toute urgence médicale composez impérativement le 03 85 29 02 50
In the case of a medical emergency please call 03 85 29 02 50

- Police : 17 Pompiers : 18 SAMU : 15
Police / Fire brigade / Health care

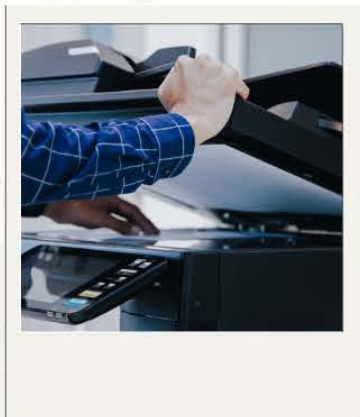




Photocopie / Photocopy

Nous vous offrons la possibilité de recevoir et d'émettre des e-mail et de faire des photocopies à la réception.

Transmission and photocopies can be made at the reception desk.



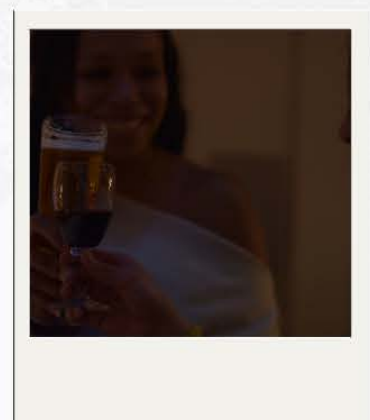
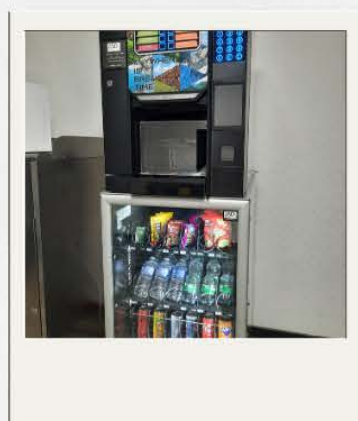
Un tarif des photocopies est disponible à la réception.

Photocopy rates are available at the reception desk

Distributeur/ Vending machine

A tout moment, vous pouvez profiter de notre distributeur automatique de boissons fraîches et friandises situé au rez-de-chaussée à côté de l'ascenseur.

At any time, you can enjoy our vending machine (cold drinks and chocolate bars) located on the ground floor near the main elevator.



Bar et salon télévision / Bar and TV lounge

Proche de la réception, vous pourrez commander une consommation auprès du personnel d'accueil ou du restaurant tout au long de la journée.

Near the reception, you can order a drink from the reception staff or the restaurant throughout the day.

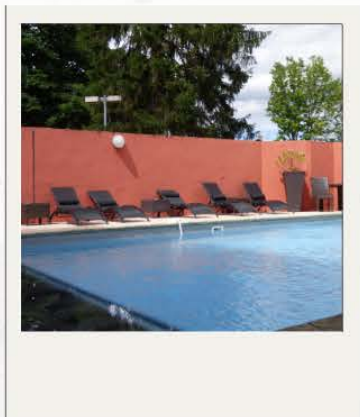




Piscine

(Réservée aux clients qui séjournent à l'hôtel)

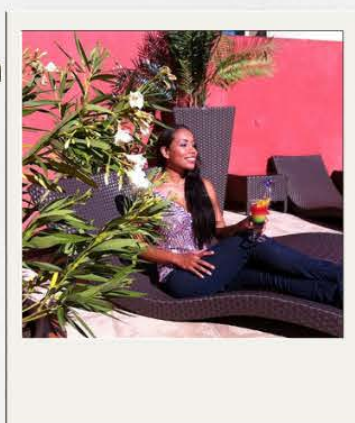
Elle est accessible librement de 14h à 20h. Pour y accéder, traverser la salle de restaurant. Pour des raisons de sécurité et de respect de la clientèle, nous vous rappelons qu'en dehors de la terrasse et de la piscine, il est interdit de se promener torse nu et pieds nus dans l'établissement.



Swimming Pool

(Reserved for hotel guests)

It is freely accessible of 2:00p.m to 8:00 p.m . To access it, go through the restaurant. For reasons of security and respect for the customers, we remind you that outside the terrace and the pool, it is forbidden to walk shirtless and barefoot in the establishment.



Coffre fort / The safes

Nous vous conseillons de déposer votre argent et autres objets de valeur dans les coffres de l'établissement mis gracieusement à votre disposition. L'établissement décline toute responsabilité en cas de perte d'objets de valeur ou d'argent n'ayant pas été déposé dans les coffres de l'hôtel.

We advise you to deposit your money and other valuables in the safes of the establishment provided free of charge. The property declines any responsibility in case of loss of valuables or money that has not been deposited in the hotel coffers.



Informations générales / *General information*

A l'accueil: Kit de couture, fer à repaser, table à repaser, matelas à longer, adaptateur électrique, jeux de société, chauffe biberon

At the reception: Sewing kit, iron, ironing board, mattress with length, electric adapter, board games, bottle warmer

Pour votre bien être et celui des autres, l'hôtel est entièrement non fumeur. Merci de votre compréhension.

For your well being, the hotel is entirely non smoking, thank you for your understanding.

Nous vous remercions de libérer votre chambre avant 11 a.m. Après 11h, la nuit suivante pourra être facturée.

An extra night will be charged for check-out after 11 a.m.

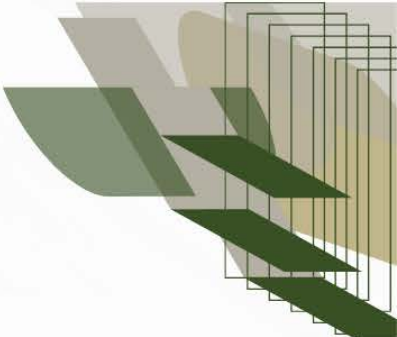
Durant votre séjour, conservez votre carte magnétique avec vous. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ.

Keep your magnetic card with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel. It must be left imperatively at the reception desk on departure day.

L'hôtel accepte les cartes de crédit suivantes : American Express, Visa, MasterCard.

The following credit cards are accepted : American Express, Visa, MasterCard





Des produits supplémentaires sont gracieusement mis à votre disposition pendant les heures d'ouverture de la réception : oreillers ainsi que des couvertures.

Additional items are available at the reception desk: pillows and blankets

Une cireuse automatique est disponible près de la réception. N'hésitez pas à demander la direction précise à la réception.


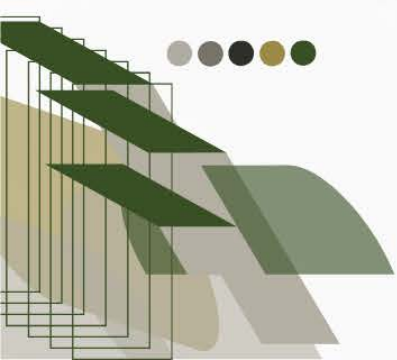
A shoe-shine machine is available on lower ground floor. Do not hesitate to ask the front desk for a specific direction.

Pour vos déplacements, nous serons heureux de vous renseigner sur les transports disponibles à proximité de l'hôtel.

For transportation, the reception will be happy to inform you about available transports near the hotel.

Les véhicules garés sur le parking de l'hôtel, restent sous la responsabilité de leur propriétaire. En cas de vol ou de détériorations survenus à votre véhicule, la Direction décline toute responsabilité.

Vehicles parked in the hotel car park remain the responsibility of their owner. In case of theft or damage to your vehicle, the Management declines all responsibility.



Séjour durable et responsable / *Sustainable holidays*

Parce que l'environnement nous concerne tous, Ci'Hotel ESCATEL et son Restaurant Le Matefin sont impliqués dans une démarche de tourisme durable. Lors de votre séjour, vous pouvez nous aider en adoptant quelques éco-gestes simples.

Ci'Hotel ESCATEL and The Restaurant are all concerned by environmental issues. We would like to enlist your help in achieving our aims.

Nous sommes fiers de faire partie des 3035 labellisés Clef Verte en France depuis 2026.

We are proud to be among the 3035 businesses in France awarded the Green Key label since 2026.

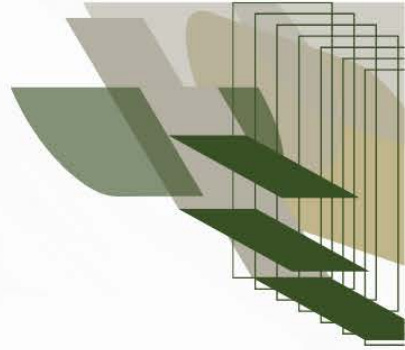


Préservez notre ressource en eau:

Nous changeons votre linge de toilette à votre convenance : déposez simplement les serviettes à changer au sol.

Nous limitons le changement des draps (tous les 4 jours) afin de rejeter moins de lessive dans l'eau.

Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau inutilement.



Veillez à ne jeter que le papier hygiénique dans les toilettes, des poubelles sont à votre disposition. En effet, les mégots, protections périodiques et autres déchets altèrent le bon fonctionnement de la station d'épuration.

N'hésitez pas à nous signaler toute fuite ou autre anomalie concernant l'eau.

Let's protect our water resources.

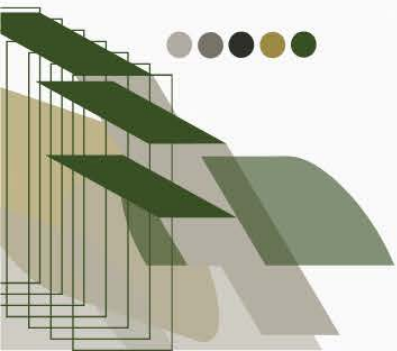
We will change your towels when needed: please leave on the ground the ones to be changed.

We limit the linen change (every 4 days) in order to reduce the impact of harmful products for the environment.

Make sure taps are switched off when brushing teeth in order not to run water unnecessarily.

Be careful about what you throw into the toilets, wastebaskets are available in all bathrooms. Cigarette butts or sanitary towels for example distort the smooth running of water-treatment plants.

Please call the staff if there is any water leak or dysfunction





L'énergie est notre avenir : économisons-là !

Dans votre chambre, ayez les bons réflexes :

- Utilisez le chauffage et la climatisation avec modération : c'est meilleur pour votre santé !
 - Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage ou la climatisation.
 - Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.
- L'économiseur d'électricité installé dans votre chambre vous aide dans cette démarche

Réduisons vite nos déchets : ça déborde !

Dans la mesure du possible et dans le respect des règles d'hygiène, nous limitons autant que possible les produits à usage unique et les suremballages. Par exemple, nos produits de douche sont remplis directement par nos soins.

Nous trions les déchets. Vous pouvez nous aider en déposant :

- vos emballages vides, bouteilles et journaux dans la poubelle sous le bureau,
- vos déchets non recyclables dans la poubelle de la salle de bain,
- vos piles usagées à la réception.





Energy is our future, let's save it!

In your room, have the right reflexes:

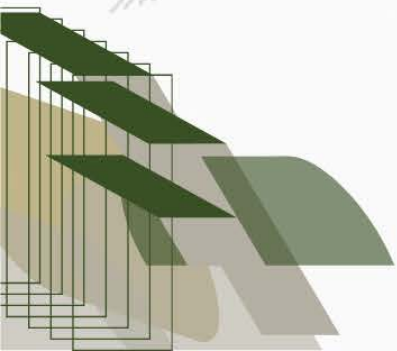
- Use heating and air conditioning sparingly: it's better for your health
- If you open the window, do not forget to turn off the heating or air conditioning
- Please turn off lights when leaving your room

Let's reduce our waste quickly: it's overflowing!

Whenever possible and in compliance with the rules of hygiene, we limit as much as possible disposable products and overpacks.

We sort the waste. You can help us by depositing:

- your empty packaging, bottles and newspapers in the basket under the desk,
- your non-recyclable waste in the trash of the bathroom,
- your used batteries at the reception desk.





Clients en situation de handicap / *Guest with disabilities*

Notre hôtel vous propose trois chambres PMR accessibles par ascenseur.

Votre avis nous intéresse / *Feedback*

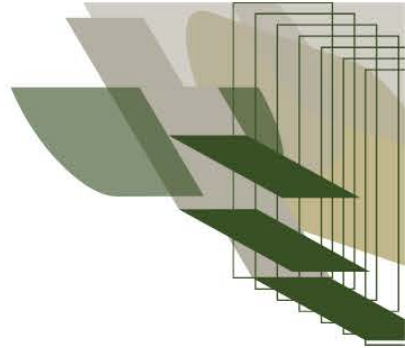
Nous attachons une grande importance à la qualité de nos prestations. Vos remarques et suggestions nous aideront à mieux répondre à vos attentes. Les quelques instants que vous nous accorderez nous sont précieux. Merci. Un questionnaire de satisfaction est à votre disposition dans la chambre.

To ensure your full satisfaction, we constantly work to enhance the quality of our hotel. Please help us by sharing your opinions. Many thanks for filling in the feedback questionnaire available in your room

Tout dysfonctionnement dans les chambres doit être signalé à l'arrivée.

Please, check your room when checking-in, and report any problem at the reception desk

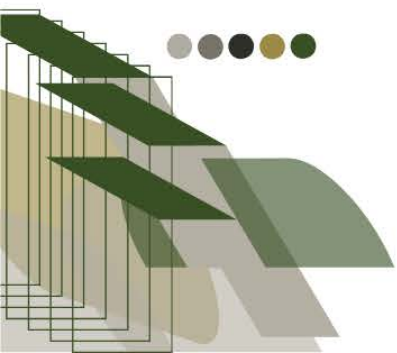




Merci d'avoir choisi notre hôtel
Thank you for staying with us

Pour votre prochain séjour, réservez sur notre site officiel:
escatel.com

For your next stay, do not hesitate to book on our official
website:
escatel.com





ESCATTEL

4 Rue de la Liberté
71000 Mâcon
Tél. : +33 (0)3 85 29 02 50
contact@escattel.com
www.escattel.com



CIT' HOTEL

TARIF CHAMBRES



1 OU 2 PERSONNES

CHAMBRE STANDARD

1 personne à partir de : 78€
2 personnes à partir de : 84€



1 OU 2 PERSONNES

CHAMBRE ESPACE

1 personne à partir de: 82€
2 personnes à partir de: 88€



3 OU 4 PERSONNES

CHAMBRE FAMILIALE

3 personnes à partir de: 115€
4 personnes à partir de: 125€

Supplément lit bébé 8€
Supplément animal 5€
Taxe de séjour 1.20 €